208 — 31

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan — Dist. No. 88 — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 14B — {in / dans} Township 43 Section 11 and 2 and — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — E. Kalmon — {Enumerator. / Recenseur.} June 22 end

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses. Maisons habitées	Families. Familles ménages	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada if an immigrant. Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account (see instructions) Travaillant à son compte (voir instructions)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "in factory," "in woollen mill," "in foundry," "on farm," "in store," etc. Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la fabrique," "à la filature de laine," "à la fonderie," "sur la ferme," "au magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at all trades. Nombre de semaines durant lesquelles elle a travaillé en 1910 à tous métiers.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. Nombre de semaines durant lesquelles elle a travaillé en 1910 à d'autres travaux qu'à son métier principal, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ne dépendant pas du principal métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour where by the hour. Taux du salaire par heure lorsque employée à l'heure.	INSURANCE HELD AT DATE. ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE. Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can speak English. Peut parler anglais.	INFIRMITIES. INFIRMITÉS. Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
1			Wright William	sec 6 t 43 r 14	m	son	s	July	1894	16	U.S.A.	1905	Na	Irish	Canadian	Methodist		None	24										6	Yes	Yes	E			
2			" Doris	"	f	daughter	s	Mch	1897	14	U.S.A.	1905	Na	Irish	Canadian	Methodist		None	24										10	Yes	Yes	E			
3			" Gladys	"	f	daughter	s	July	1898	12	U.S.A.	1905	Na	Irish	Canadian	Methodist		None	24										10	Yes	Yes	E			
4			" Charles	"	m	son	s	Mch	1900	11	U.S.A.	1905	Na	Irish	Canadian	Methodist		None	24										10	Yes	Yes	E			
5			" Alice	"	f	daughter	s	Sept	1902	8	U.S.A.	1905	Na	Irish	Canadian	Methodist		None	24										10	Yes	Yes	E			
6			" Thomas	"	m	son	s	Oct	1906	4	Sask			Irish	Canadian	Methodist		None	24																
7	21	21	Rosemond William	sec 1 t 43 r 14	m	Head	s	Apr	1880	31	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian		Farmer	O-W-OD		12	12	4						Yes	Yes	E			
8	22	22	Wesley John	sec 1 t 43 r 14	m	Head	s	Apr	1880	31	O			Irish	Canadian	Presbyterian		Farmer	O-W-OD		12	12	4						Yes	Yes	E			
9	23	23	Salvador Thomas	sec 1 t 43 r 14	m	Head	m	Dec	1857	54	O			Irish	Canadian	R. Catholic		Farmer	O-W-OD		12	12	4					1055		32	Yes	Yes	E			
10			" Ellen	"	f	wife	m	Mar	1857	52	O			Irish	Canadian	R. Catholic		None	24																
11			" James	"	m	son	s	Feb	1891	21	O			Irish	Canadian	R. Catholic		Farmer	O-W-OD		12	12	4						Yes	Yes	E			
12			" Annie	"	f	daughter	s	Apr	1892	20	O			Irish	Canadian	R. Catholic		None	24											Yes	Yes	E			
13			" Joan	"	m	son	s	Feb	1893	18	O			Irish	Canadian	R. Catholic		Labourer	O-W-OD		12	12	4						Yes	Yes	E			
14			" Patrick	"	m	son	s	Apr	1897	14	O			Irish	Canadian	R. Catholic		Labourer	O-W-OD		12	12	4						Yes	Yes	E			
15			" William	"	m	son	s	Feb	1901	10	O			Irish	Canadian	R. Catholic		None	24											Yes	Yes	E			
16	24	24	Lemon Edward	sec 36 t 43 r 14	m	Head	m	Oct	1853	57	England	1905		English	Canadian	Anglican		Farmer	O-W-OD		12	12	4						Yes	Yes	E			
17			" Alma	"	f	wife	m	Dec	1857	53	England	1905		English	Canadian	Anglican		None	24											Yes	Yes	E			
18			" Ernest	"	m	son	s	Nov	1884	26	England	1905		English	Canadian	Anglican		Farmer	O-W-OD		12	12	4						Yes	Yes	E			
19			" Edward	"	m	son	s	July	1886	24	England	1905		English	Canadian	Anglican		Farmer	O-W-OD		12	12	4						Yes	Yes	E			
20			Sutton Charles	"	m	Lodger	m	Oct	1860	50	England	1906		English	Canadian	Anglican		None	24										10	Yes	Yes	E			
21			" Mary	"	f	Lodger	m	d. c.	1868	43	England	1906		Irish	Canadian	Anglican		None	24										10	Yes	Yes	E			
22			" Richard	"	m	Lodger	s	Dec	1891	19	England	1906		English	Canadian	Anglican		Labourer	O-W-OD		12	4	4						Yes	Yes	E			
23	25	25	Pavenick Theodore	sec 6 t 43 r 4	m	Head	m	Oct	1870	39	Germany	1906	1910	German	Canadian	Methodist		Farmer	O-W-OD		12	12	4						Yes	Yes	E	German		
24			" Rosina	"	f	Wife	m	Mar	1876	34	Germany	1908		German	Canadian	Methodist		None	24											Yes	Yes	E			
25	26	26	Wright William	sec 1 t 43 r 14	m	Head	m	May	1876	35	England	1906	Eight	English	Canadian	Methodist		Farmer	O-W-OD		12	12	4						Yes	Yes	E			
26			" Maria	"	f	wife	m	May	1880	30	England	1907		English	Canadian	Methodist		None	24											Yes	Yes	E			
27	27	27	Moffat Edgar	sec 12 t 43 r 14	m	Head	s	Mar	1884	27	O.			Scotch	Canadian	Presbyterian		Farmer	O-W-OD		12	12	4						Yes	Yes	E			
28			" Gertrude	"	f	wife	m	June	1886	24	O.			Scotch	Canadian	Presbyterian		None	24											Yes	Yes	E			
29			" Henry	"	m	son	s	Mar	1910	1	Sask			Scotch	Canadian	Presbyterian																		
30	28	28	Moffat Hugh	sec 12 t 43 r 14	m	Head	s	Oct	1879	30	O			Scotch	Canadian	Presbyterian		Farmer	O-W-OD		12	12	4						Yes	Yes	E			
31	29	29	Rose Esta	sec 1 t 43 r 14	m	Head	s	Jan	1887	24	Germany	1911		German		Lutheran		Farmer	O-W-OD		12	12	4						Yes	Yes	E	Polish		
32			Here Endeth the Enumeration of Township 43, Range 14 W. 2nd.																																
33																																			
34																																			
35																																			
36																																			
37																																			
38																																			
39																																			
40																																			
41																																			
42																																			
43																																			
44																																			
45																																			
46																																			
47																																			
48																																			
49																																			
50																																			

893

SAFETY